

# Apunts sobre elaboració de dossiers (de creació artística)

**Projectes de creació artística**

Grup 5B – Curs 2018/2019

Grau en Belles Arts

Universitat de Barcelona

**Joan Miquel Porquer Rigo**

<http://jmporquer.com>

[joanmiquelporquer@ub.edu](mailto:joanmiquelporquer@ub.edu)

[joanmiquelporquer@gmail.com](mailto:joanmiquelporquer@gmail.com)

**Què és un dossier?**

# Què és un dossier?

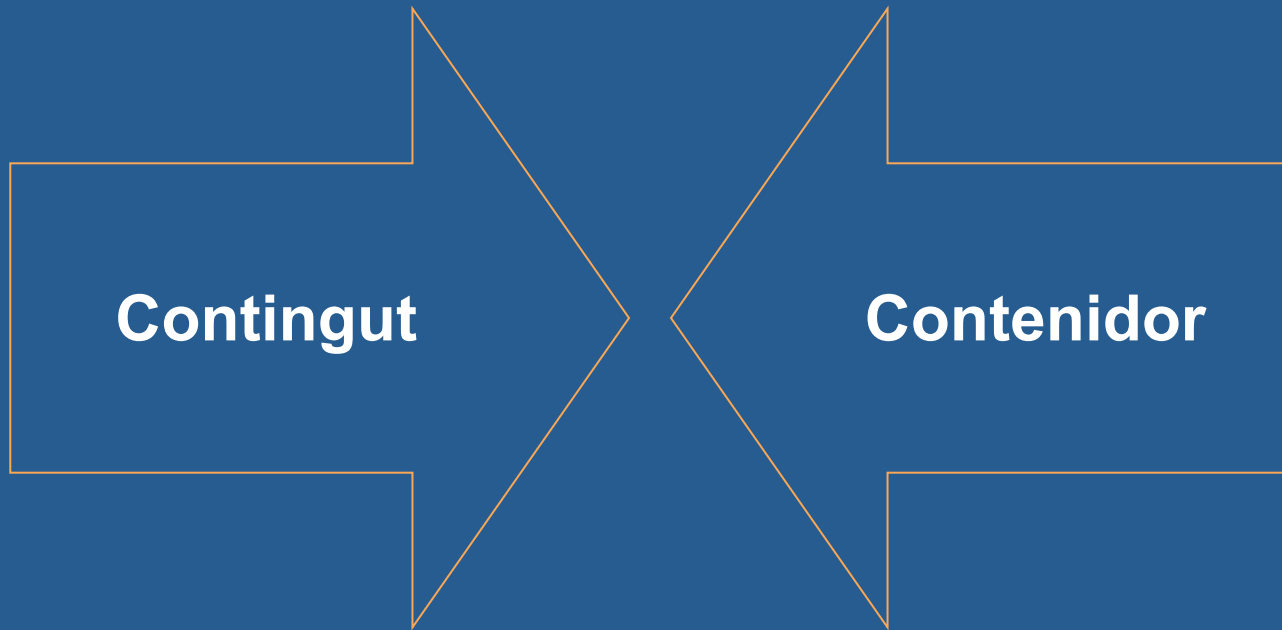
Expedient que conté una informació relacionada amb un tema que serveix de referència per a la seva consulta

Evidència textual d'un projecte o treball

# Què és un dossier?

1. Contingut i contenidor
2. Preguntes inicials
3. Decisions
4. Missatge
5. Contingut
6. Forma

# 1. Contingut i contenidor



# 1. Contingut i contenidor

## Contingut

Determinat per...

- Una **assignatura** o matèria
- Una **convocatòria** i unes bases

# 1. Contingut i contenidor

## Contenidor

Determinat per...

- **Condicions** d'entrega
- **Temps** que disposem / que podem dedicar
- **Coneixements i destreses** disponibles
- **Materials i eines**
- **Potencial** de reutilització

## 2. Preguntas iniciales



## 2. Preguntes inicials

Com és el dossier que se'ns demana?

*Físic o digital?*

*Extens o reduït?*

*Amb predominança de text o d'imatge?*

*De format estàndard o lliure?*

## 2. Preguntes inicials

És un dossier complementari o principal?

*És un element autònom o és auxiliar?*

*És un llibre d'artista, catàleg o dossier?*

**La funció principal d'un dossier és documentar i informar d'un procés, un treball, un projecte...**

## 2. Preguntes inicials

Com és el treball/projecte que descriu?

Quina és la *natura dels seus materials*?

(¿Text, imatge, dibuix, vídeo...?)

Quina és la *seva estètica i estil*?

(Minimal, Clàssic, Abstracte, Figuratiu...)

## 2. Preguntes inicials

Com és el treball/projecte que descriu?

*De quin material està fet?*

*Quin «aspecte» té?*

*«Què» transmet i pretén?*

*Quina és la seva «aura»?*

*A què es vol assemblar?*

**Coherència entre dossier i projecte**

## 2. Preguntes inicials

De quines eines disposem?

Quin *sistema de maquetació digital*?

Quin *sistema d'impressió*?

Quines *eines d'acabat*?

Quin *espai de treball*?

## 2. Preguntes inicials

Quin aspecte volem que tingui?

Quin aspecte volem transmetre?

Quina narració volem contar?

Quina estructura tindrà?

## 2. Preguntes inicials

~~Quin aspecte volem que tingui?~~

~~Quin aspecte volem transmetre?~~

~~Quina narració volem contar?~~

~~Quina estructura tindrà?~~

**Quina és la millor forma de que «llueixi»  
el meu treball?**

# 3. Decisions

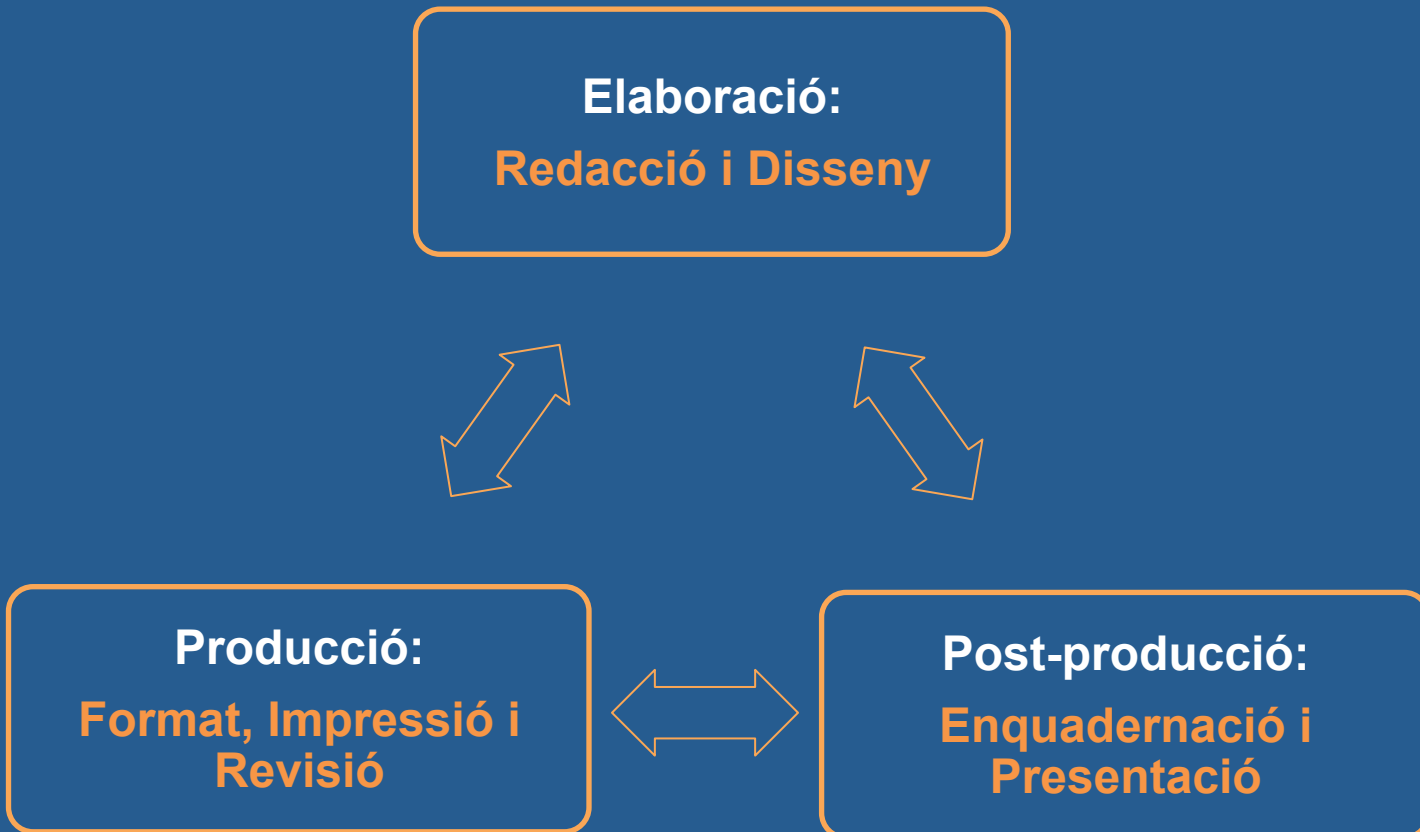


## 3. Decisions

Partim de la premissa de que cal presentar un **dossier físic o objecte tàctil**

Constituït a partir de tres processos interdependents i que s'han de treballar  
ahora: **Elaboració, Producció i Post-producció**

# 3. Decisions



# 3. Decisions

Per l'elaboració haurem de tenir en compte...

## Redacció de continguts

- Correcció (gramàtica i ortogràfica) del text
- Rigor (acadèmic i artístic) del text
- Riquesa (formal i semàntica) del text

# 3. Decisions

Per l'elaboració haurem de tenir en compte...

## Disseny editorial

- Selecció de tipografia i les seves mides
- Quadrícula i distribució a pàgina
- Jerarquia de continguts
- Llegibilitat
- Tractament i ús de la imatge fotogràfica i vectorial

# 3. Decisions

Per la producció haurem de tenir en compte...

## Format

- Mides i gramatges del suport paper
- Eines de treball editorial/*software* disponibles
- Fons econòmics disponibles

# 3. Decisions

Per la producció haurem de tenir en compte...

## Impressió

- Formats imprimibles
- Tipus d'exportació de continguts per impressió
- Infraestructura o lloc d'impresnta

# 3. Decisions

Per la producció haurem de tenir en compte...

## Revisió

- Impressió de proves per detecció d'errors (correcció ortotipogràfica)

# 3. Decisions

Per la post-producció haurem de tenir en compte...

## Enquadració

- Formats i temps de treball necessaris
- Acabats finals complementaris  
(capes, carpetes)



# 3. Decisions

Per la post-producció haurem de tenir en compte...

## Presentació

- *Deadlines*, llocs de presentació i materials complementaris (formularis, sol·licituds...)
- Plans *B* i alternatives si tot falla...

# 4. Missatge

# 4. Missatge

## 4.1. Funció del text

Els textos hauran d'estar redactats tenint en compte la seva funció:

- **Creativa / al·legòrica...**  
com en poemes o narracions.
- **Explicativa / argumentativa...**  
com en assajos o articles

# 4. Missatge

## 4.1. Funció del text

Els textos hauran d'estar redactats tenint en compte la seva funció:

- **Descriptiva...** Com en guies i formularis
- **Decorativa...** Com en un text de fons

# 4. Missatge

## 4.1. Funció del text

Els textos hauran d'estar redactats tenint en compte la seva funció:

No hauran de perdre de vista que **el seu objectiu principal és informar** d'un procés o treball

# 4. Missatge

## 4.2. Estil del text

L'estil, llenguatge i registre del text hauran d'estar **adaptats al públic i context on es dirigeixen**

En general, en el text descriptiu és recomanable utilitzar un **llenguatge clar, especialitzat i concís**, propi de l'àrea de coneixement i un **registre formal o semi-formal**, evitant col·loquialismes.

# 4. Missatge

## 4.3. Correcció i rigor

Els textos, **redactats amb processador de text** (*Microsoft Word, OpenOffice, LibreOffice*), hauran de passar per un **corrector** del propi *software* o un en línia (*SoftCatalà*). **Les faltes d'ortografia no són acceptables.**

Si volem citar a algú o a alguna cosa, utilitzarem **models i normes de citació** establerts com ara els d'APA, Oxford o Harvard.

# 4. Missatge

## 4.3. Correcció i rigor

**Podem crear el nostre propi sistema de citació o d'estructura de la informació sempre que sigui coherent i homogeni.**

**A on posem les referències? A final del text? A peu de pàgina? En una bibliografia específica?**



# 4. Missatge

## 4.4. Identificació

No oblidarem incloure les **nostres dades personals** (Nom i cognoms, assignatura, curs i grup, dades de contacte) de forma **clara i visible** allà on escaigui (portada, primera pàgina...)

# 5. Contingut

# 5. Contingut

## 5.1. Eines de composició digital

Habitualment utilitzarem un programari de *Page Layout* com ara *Adobe Indesign* o *Scribus*.

Generalment evitarem l'ús de processadors de text per elaborar la versió final dels nostres dossiers.

«Has provat mai de moure una imatge a Word?»

# 5. Contingut

## 5.2. Pàgina

La pàgina és la **unitat absoluta** del dossier en la que col·loquem informació d'una forma determinada. Per compondre-la atendrem a quatre factors: **Format, Quadrícula, Marges i Blancs**

# 5. Contingut

## 5.2.1. Format

### Mesures abstractes del document de treball

La composició era, abans, un activitat física (com en la *composició en tipus mòbils*). Actualment, quan *maquetem* en la nostra pantalla encara treballem amb els mateixos termes i formats (Punts, DIN...), encara que en un espai virtual. Malgrat que podem modificar-ne les mides tant com vulguem, haurem de clares de bon principi **les mides *reals* de la nostra pàgina.**

# 5. Contingut

## 5.2.1. Format

Mesures abstractes del document de treball

### **Consell:**

Tenir sempre a mà una pàgina física de la mida del que estem *maquetant* a la nostra pantalla

# 5. Contingut

## 5.2.2. Quadrícula

Estructura interna o esquelet de la pàgina

Haurem d'establir una **quadrícula de guies** que es repeteixin en totes les pàgines per tal de que tots els elements estiguin **alineats** i garantir la **unitat i continuïtat visual del document**.

# 5. Contingut

## 5.2.2. Quadrícula

Estructura interna o esquelet de la pàgina

### **Consell:**

Establirem una plantilla que divideixi la nostra pàgina en fraccions d'1 centímetre i procurarem que tots els elements del document (text, imatge) hi estiguin alineats per almenys un dels seus costats.



# 5. Contingut

## 5.2.3. Marges

Extrems de la pàgina que limiten amb l'exterior

En general estaran **buits**, i només s'ompliran si una imatge va «a sang». Els marges dependran del tipus d'enquadrernació i l'equilibri visual de la pàgina.

# 5. Contingut

## 5.2.3. Marges

Extrems de la pàgina que limiten amb l'exterior

### **Consell:**

Una fórmula funcional de marges per una pàgina DIN A4, orientació vertical i enquadernació pel costat llarg és la següent: 20 mil·límetres pels costats superior i dret i 25-30 mil·límetres pels costats inferior i esquerra.

# 5. Contingut

## 5.2.4. Blancs

### Altres espais buits i lliures de contingut

És important conservar **espais sense taca de color** que ajudin a **equilibrar els continguts i a descansar la vista de la persona lectora**. En ocasions resulta recomanable, fins i tot, deixar pàgines senceres amb poca càrrega de text/imatge o, directament, **en blanc**.

# 5. Contingut

## 5.2.4. Blancs

Altres espais buits i lliures de contingut

### **Consell:**

Per norma mantindrem sempre les mateixes distàncies entre els diferents elements del document. Per exemple, deixarem una distància de 8 mil·límetres entre els diferents paràgrafs o entre els paràgrafs i les imatges.

# 5. Contingut

## 5.3. Tipografia

**Gran part del dossier està compostat de text i, per tant, és fonamental tenir molt en compte les seves característiques.**

**Per norma general, triarem una tipografia i la seva mida (cos) posant pel davant la llegibilitat.**

# 5. Contingut

## 5.3. Tipografia

Les cinc famílies tipogràfiques són:

- Serif: Times, Bookman, Courier...
- Sans-serif: Arial, Helvetica, **Futura**, Gill...
- Cal·ligràfiques: *Handwriting, Blackletter...*
- Decoratives: Papyrus, **ROSEWOOD**, Comic...
- Especials/Wingdings: ♦ Ω ❖ ☒ ⌘ ☞ ☞ ☞

# 5. Contingut

## 5.3. Tipografia

- Les serif són **més còmodes** per llegir textos extensos, encara que es veuen més «**conservadores**»
- Les sans-serif es «veuen» més «**contemporànies**», però no són tan llegibles.
- Les especials, si s'usen, **només apareixen en títols puntuals.**
- Podem utilitzar **més d'una tipografia en un document** sempre que ho fem de forma moderada. Per exemple: utilitzant una serif pel cos de text i una sans-serif pels títols.

# 5. Contingut

## 5.3. Tipografia

**Mides:** malgrat dependre substancialment de la mida de la pàgina i de les característiques de la tipografia, normalment, els caràcters d'un text tindran entre **8 i 12 punts de grandària**. Menys de 8 s'usarà exclusivament per textos puntuals o peus de fotografia. Més de 12 es reservarà per títols i subtítols.

*«Un cos de mida 15 no és apte per escriure un dossier»*



# 5. Contingut

## 5.3. Tipografia

**Paràgrafs:** els blocs de text continuat hauran de tenir una mitjana de **40-45 caràcters o 10-12 paraules** per línia. Un nombre superior o inferior dificulta la lectura.

Depenent del text i del disseny de pàgina, es podrà alternar el text justificat, a bandera o centrat.

# 5. Contingut

## 5.3. Tipografia

**Caràcters:** els atributs (negreta, cursiva...) s'utilitzaran de forma puntual i coherent.

- **Negreta:** per ressaltar conceptes clau.
- *Cursiva:* per assenyalar termes en altres idiomes o sentits figurats.
- Subratllat: per ressaltar conceptes clau (alternativa).
- « “ ‘Cometes’ ” »: per emmarcar cites literals, sentits figurats o col·loquials.

# 5. Contingut

## 5.4. Imatge

Les imatges d'un dossier hauran de tenir una resolució de **300 ppp** i una mida igual a la que es vulguin imprimir. Tanmateix, les imatges podran reduir-se, si escau, a **150 ppp** si no s'arriba a la mida desitjada sense perill a perdre qualitat d'impressió.

# 5. Contingut

## 5.4. Imatge

Per tal d'editar les característiques d'una imatge, optarem per programes com ara **Adobe Photoshop** o **GIMP**, on també intervindrem, si escau, paràmetres de *Brillo/Contraste*, *Niveles* o *Curvas de color*.

# 5. Contingut

## 5.4. Imatge

Guardarem preferentment les imatges en format **TIFF** per tal de poder-les tornar a editar sense perdre qualitat –i no en **JPEG**.

(Ens podem aprofitar del comandament *Automatizar* de *Photoshop* per sistematitzar el treball amb moltes imatges: *Barra de Tareas>Archivo>Automatizar>Lote*)

# 5. Contingut

## 5.4. Imatge

En cas de necessitar imatges vectorials, les podrem crear mitjançant software com ara *Adobe Illustrator*, *Rhinoceros* o *Inkscape*.

# 5. Contingut

## 5.5. Exportació

Independentment del *software* emprat per a la composició del dossier, exportarem el resultat a ***Portable Data Format (PDF)***, vigilant que el resultat conservi totes les dades i no hi hagi incompatibilitats a l'hora d'imprimir. Per tal de fer-ho, en la finestra de diàleg d'exportació, si n'hi ha, haurem de seleccionar opcions com ara «**incrustar**», que fixa el text en forma d'imatge.

# 6. Forma



# 6. Forma

## 6.1. Suport

Treballarem, en general, a partir de papers o cartrons cenyits als formats estàndards **DIN A5** (148x210 mm), **A4** (210x297) i **A3** (297x420).

Són els **predeterminats i acceptats** per la majoria de **programes i impressores**, els **més comuns a les tendes** i venen donats per una normativa (ISO) europea.

# 6. Forma

## 6.1. Suport

Existeixen altres suports determinats per la tradició, la indústria o per necessitats especials: **DIN A3+** (329x483 mm), **SRA3** (320x450 mm), **100x70**, **70x50...**

Diferents disciplines i professions treballen també amb altres formats (arquitectura i enginyeria, fotografia, edició de llibres...)

# 6. Forma

## 6.2. Gramatge

**Gruix** de les pàgines. Defineix el pes d'un suport paper per metre quadrat ( $\text{gr}/\text{m}^2$ ). Per exemple:

- <60 gr            Paper de diari
- 60 gr             Paper «biblia»
- 70-90 gr         Paper foli
- 100-120 gr       Foli gruixut
- 130-240 gr      Cartolina i altres
- >240 gr         Cartolina gruixuda i cartró

# 6. Forma

## 6.3. Acabat

**Característiques superficials del suport.**  
Diferenciem entre:

- Industrials i artesanals
- Nous o reciclats
- De cel·lulosa, de cotó, de/amb plàstic...
- Acolorits, naturals o blanquejats
- Mats, Setinats, Brillants, Transparents...

# 6. Forma

## 6.4. Impressió

En general el procés d'impressió es portarà a terme amb una impressora de sobretaula (tinta) o, preferiblement, una professional de tipus **digital** (làser) en una copisteria.

No obstant, trobem també tipus d'impressió **artística** (gravat) i **industrial** (òfset).

# 6. Forma

## 6.4. Impressió

Cada un dels processos té avantatges concrets:

- La impressió digital làser és **ràpida** i de **qualitat**.
- La impressió digital de tinta és lenta i cara, però permet emprar **formats i gramatges inusuals**.
- La impressió artística (serigrafia, estergit) permet **acabats concrets i singulars...**

# 6. Forma

## 6.5. Regla d'or

Quan més a prop de l'estàndard (**DIN A4, 70-120gr, mat, impressió digital làser**), menys complicacions de composició i producció i més assequible.

# 6. Forma

## 6.5. Regla d'or

No obstant, per tal de no **caure en la monotonia**, podem considerar:

- **Combinar gramatges**, tipus i acabats de paper
- Treballar amb **formats de paper lleugerament modificats**
- **Recuperar materials**.
- Combinar **tipus d'impressió**
- Alternar **impressió en blanc i negre amb color**.



# 6. Forma

## 6.6. Maqueta de correcció

Resulta recomanable fer una **prova d'impressió en baixa qualitat** abans de procedir a l'Obra final per tal de detectar-hi errors de composició, de resolució d'imatge i de llenguatge, així com per provar-hi la postproducció.

# 6. Forma

## 6.6. Maqueta de correcció

Buscarem tot allò que no estigui al seu lloc:

- *Es «cau» algun element en els marges blancs?*
- *Els marges són suficients?*
- *Hi ha pixel·lació a les imatges?*
- *Hi ha problemes de llegibilitat al text?*
- *Hi ha dobles espais entre paraules, paraules òrfenes o vídues, lletres majúscules incorrectes?*
- ...

# 6. Forma

## 6.7. Postproducció

Per post-producció entenem el procés de **posar en comú tots els elements** produïts/impresos del dossier.

Per posar-los en relació bé podem unir-los directament amb una **enquadrernació** o bé **combinar-los en una carpeta**, caixa o estoig industrial o específic.

# 6. Forma

## 6.7. Postproducció

Les encuadernacions poden dividir-se entre aquelles que uneixen fulles soltes i aquelles que uneixen fulles plegades o llibrets.

- Les primeres inclouen la **costura japonesa** manual o mecànica, **espiral** i altres mètodes d'oficina i encolat.
- Les segones inclouen la **costura en espina** i altres encuadernacions **cartoné/rústiques**, **grapes** i elàstics.

# 6. Forma

## 6.7. Postproducció

La quantitat i característiques de les fulles que vulguem unir determinen en bona mesura les possibilitats de postproducció.

**Així mateix, el tipus d'enquadrernació triat determina severament la llegibilitat del dossier:** resulta molt més llegible un dossier «espiral» que un amb «costura japonesa».

# 6. Forma

## 6.8. Eines bàsiques de postproducció

**Kit bàsic:** Tauleta de tall, *Cutter* o bisturí, Regla metàl·lica i Plegadora.

**Kit secundari:** Guants de cotó, Perforadors, Grapadores, Agulles d'enquadrernar, Tampons de tinta, Guillotina, Fils i Cordills, Coles, Cargols, Teles i Pells d'enquadrernació, «Pico de Loro»...



## Referències:

### Manuais gràfics i ortotipogràfics

- Avella, Natalie (2010). *Diseñar con papel. Técnicas y posibilidades del papel en el diseño gráfico*. Barcelona: Gustavo Gili
- Aleza Izquierdo, Milagros (2011). *Signos ortográficos, ortotipografía y normas actuales. Anejo nº1 de Normas. Revista de Estudios Lingüísticos Hispánicos*. Valencia: Departamento de Filología Española, Universitat de València. Disponible en [https://www.uv.es/normas/2011/materiales/Signos\\_2011.pdf](https://www.uv.es/normas/2011/materiales/Signos_2011.pdf)
- El País (Ed.) (2014). *El País. Libro de estilo*. Madrid: Santillana.
- Gatter, Mark (2005). *Listo para imprenta. Cómo llevar los proyectos de la pantalla al papel*. Barcelona: Index Book
- Jardí, Enric (2019). *Así se hace un libro*. Barcelona: Arpa.
- La Vanguardia (Ed.) (2018). *La Vanguardia. Libre d'estil*. Barcelona: Libros de Vanguardia.



## Referències:

### Manuais gràfics i ortotipogràfics (cont.)

- Marín Álvarez, Raquel (2013). *Ortotipografía para diseñadores*. Barcelona: Gustavo Gili.
- RotoVision (2008). *Retículas. Soluciones creativas para el diseñador gráfico*. Barcelona: Gustavo Gili
- Swann, Alan (1995). *Bases del diseño gráfico*. Barcelona: Gustavo Gili

### Guies d'escriptura (inicial)

- Eco, Umberto (2010). *¿Cómo se hace una tesis?*. Barcelona: Gedisa

### Guies d'estil

- <http://normasapa.net/>
- <http://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/45402/8/Estilo-Harvard.pdf/>
- <http://crai.ub.edu/es/que-ofrece-el-crai/citaciones-bibliograficas/>

## Referències:

### Software gratuït

- <https://www.scribus.net/>
- <http://www.gimp.org/>
- <http://es.libreoffice.org/>
- <http://www.openoffice.org/>
- <https://inkscape.org/es/>

### Tipografies en descàrrega gratuïta

- <http://www.dafont.com/es/>
- <http://www.1001fonts.com/>
- <https://www.myfonts.com/>

## Referències:

### **Venta de material paper i cartró**

- Raima – <http://www.raima.cat/>
- La Bolsera – <http://www.labolsera.com/>
- Casa Piera – <http://www.casapiera.com/>
- Servei Estació – <https://serveiestacio.com/>

### **Eines i materials d'enquadració**

- Raima – <http://www.raima.cat/>
- An-Car – <http://www.an-car.cat/>
- Curtidos Pinós – <http://www.curtidospinos.com/>
- Corderia Farrés – <http://www.corderiafarres.com/>

### **Tintes serigràfiques**

- Vostok – <http://www.vostokshop.eu/>

## Referències:

### Copisteries

- Alfambra – <http://alfambra.cat/>
- Diagonal – <http://www.fotocopies.com/>
- Paperam – <http://www.paperam.net/>

### Impremta d'art

- Impressionart – <http://www.impressionart.es/>
- The Folio Club – <http://thefolioclub.com/>
- Tinta Invisible – <http://www.gravat.com/>

### Grans tiratges:

- Pixartprinting – <http://www.pixartprinting.es/>
- Cevagraf – <http://www.cevagraf.coop/>



# Gràcies per l'atenció!



Aquest material docent està sotmès a una llicència *Creative Commons*  
**Reconeixement-NoComercial 4.0 Internacional**

## **Projectes de creació artística**

Grup 5B – Curs 2018/2019

Grau en Belles Arts

Universitat de Barcelona

## **Joan Miquel Porquer Rigo**

<http://jmporquer.com>

[joanmiquelporquer@ub.edu](mailto:joanmiquelporquer@ub.edu)

[joanmiquelporquer@gmail.com](mailto:joanmiquelporquer@gmail.com)